

试卷编号: A

河南师范大学  
二〇一一年硕士研究生入学考试业务课试卷

科目代码: 241 名称: 俄语(二外) 适用专业或方向: 英语语言文学、外国语言学及应用语言学

(必须在答题纸上答题, 在试卷上答题无效, 答题纸可向监考老师索要)

一、选择(每题 1 分, 共 20 分)

1. Время дороже \_\_\_\_\_.  
A. золото      B. золота  
C. золоту      D. золотом
2. Экзамен был совсем не такой трудный, \_\_\_\_\_ мы думали.  
A. что      B. чтобы  
C. как      D. ли
3. Надо, \_\_\_\_\_ все товарищи знали правду.  
A. что      B. чтобы  
C. как      D. ли
4. Все были довольны \_\_\_\_\_, что весело провели время.  
A. того      B. тому  
C. тем      D. о том
5. Моя сестра станет \_\_\_\_\_.  
A. врач      B. врача  
C. врачу      D. врачом
6. Эти брюки ему \_\_\_\_\_.  
A. длинен      B. длинна  
C. длинно      D. длинны
7. Вы прочитали книгу, \_\_\_\_\_ я вам дал на прошлой неделе?  
A. которую      B. которой  
C. которые      D. которая
8. Мне очень \_\_\_\_\_ твои стихи.  
A. правится      B. нравятся  
C. правилась      D. правилось
9. Мы в России познакомились с директором \_\_\_\_\_.  
A. Иванов      B. Иванова  
C. Ивановым      D. Ивановы



10. \_\_\_\_\_ июля 1997 года Сянган возвратился под суверенитет Китая.  
 А. Первое В. Первого  
 С. Первому D. Первым
11. За эти годы мы добились \_\_\_\_\_.  
 А. большие успехи В. больших успехов  
 С. большим успехам D. большими успехами
12. Все мы должны быть \_\_\_\_\_.  
 А. здоровый В. здоровых  
 С. здоровым D. здоровыми
13. Когда он позавтракал, он \_\_\_\_\_ костюм и вышел на работу.  
 А. надел В. одел  
 С. нёс D. ходил
14. Сколько лет \_\_\_\_\_.  
 А. этот мужчина В. этого мужчины  
 С. этому мужчине D. этим женщиной
15. Мы пришли рано, чтобы \_\_\_\_\_ аудиторию.  
 А. убрать В. уберём  
 С. убрали D. убираем
16. Я часто езжу \_\_\_\_\_ к своей сестре.  
 А. на гостях В. на гости  
 С. в гостях D. в гости
17. Нам надо помогать \_\_\_\_\_.  
 А. друг друга В. друг другу  
 С. друг с другом D. друг о друге
18. Каждый день директор \_\_\_\_\_ работу в шесть часов вечера.  
 А. кончает В. кончит  
 С. кончается D. кончится
19. Учитель объясняет, \_\_\_\_\_ облака.  
 А. что такое В. кто такой  
 С. кто такая D. кто такие
20. --- Вчера \_\_\_\_\_ четверг?  
 --- Нет, вчера \_\_\_\_\_ среда.  
 А. был...был... В. была...была  
 С. был...была D. была...был

二、选前置词填空，并把括号中的词变成相应形式（每题 1 分，



共 10 分)。

(в, на, о, за, для, с, из, после, от, до, около, у, к, по, через, между, перед, над, под)

1. Мы ехали \_\_\_\_\_ (поезд) три дня.
2. Я прочитываю две страницы \_\_\_\_\_ (минута).
3. --- Мама дома?  
--- Нет, мама ещё не пришла \_\_\_\_\_ (школа).
4. \_\_\_\_\_ (вторник) у нас бывает собрание.
5. Они слушают рассказ этого писателя \_\_\_\_\_ (интерес).
6. Врач сказал, что нужно принимать это лекарство \_\_\_\_\_ (еда).
7. Летние каникулы начнутся \_\_\_\_\_ (август).
8. --- Скажите, пожалуйста, где новый учебный корпус?  
--- \_\_\_\_\_ (библиотека).
9. Каждый день я люблю гулять \_\_\_\_\_ (лес).
10. У него большой интерес \_\_\_\_\_ (шахматы).

三、联句 (每题 2 分, 共 10 分)。

1. Такой, работа, за, неделя, не, выполнить.
2. С, кто, советоваться, директор, по, этот, вопрос?
3. Девочка, жаловаться, мама, на, свой, брат.
4. В, ресторан, люди, готовить, вкусный, блюдо(变复数).
5. Я, желать, вы, здоровье, и, счастье.

四、汉译俄。(每题 3 分, 共 15 分)。

1. 教师叫我们用钢笔写作业。
2. 因为下雨我整天呆在家里。
3. 周六电视要演一部很有趣的电影。
4. 我在这个城市学习已经四年了。
5. 我的姐姐不仅俄语说得好, 而且也写得好。

五、阅读短文, 选择适当的答案填在空格处。(每空 2 分, 共 20 分)

У \_\_\_\_\_ (1)(один) старика была очень старая и худая корова (母牛). Молока она почти не давала. Вот старик \_\_\_\_\_ и решил эту корову продать. \_\_\_\_\_ (2) (Привести) он её на базар. Подходит к \_\_\_\_\_ (3) (он) покупатель и спрашивает:  
--- Дорого ты хочешь продать свою корову?



---Нет, недорого. Я хочу получить за неё половину того, что заплатил сам.---отвечает старик.

---А почему она такая худая?

---Болеет, наверное, скоро \_\_\_\_\_(4) (умереть), поэтому я и решил её продать.

---А сколько молока она \_\_\_\_\_(5) (давать)?

---Молока я даже не видел.---отвечает старик.

И никто не хотел покупать корову.

Один человек пожалел старика и говорит ему:

---Давай я продам твою корову, а ты \_\_\_\_\_(6) (стоять 命令式) рядом и слушай, что я буду говорить.

Подходит новый покупатель и спрашивает:

---Эта корова продаётся?

---Да, вы можете купить её, если у вас хватит \_\_\_\_\_(7) (деньги).

---Но она очень худая!---сказал покупатель.

---Это оттого, что она \_\_\_\_\_(8) (есть) очень мало, а молока очень много. Его хватает на всю деревню. У хозяйки руки \_\_\_\_\_(9) (болеть), потому что она целый день доит(挤奶) корову. Поэтому мы и продаём её.

Старик слушал и думал: зачем я решил продать такую хорошую корову? И он сказал покупателю:

---Корова не продаётся! Она мне \_\_\_\_\_(10) (нужен)!

题目:

- (1) A. один B. одной C. одного D. одна
- (2) A. привёл B. привес C. приведёт D. приведут
- (3) A. него B. нему C. ней D. неё
- (4) A. умер B. умерем C. умерла D. умрёт
- (5) A. даёт B. дает C. даете D. дают
- (6) A. стоишь B. стоит C. стой D. стоят
- (7) A. деньги B. денег C. деньгам D. деньгами
- (8) A. есть B. ем C. ест D. едите
- (9) A. болят B. болеет C. болеют D. болит
- (10) A. нужно B. нужны C. нужна D. нужен

## 六、阅读理解。(每题 2 分, 共 10 分)

Счастье---это быть с природой, видеть её, говорить с ней,



---так писал более ста лет назад Лев Толстой(列夫 托尔斯泰).

Моя бабушка родилась в 1927 году. В молодости она хотела стать профессиональной (职业的) спортсменкой. Но в то время в России не было профессионального спорта, поэтому она окончила медицинский институт и стала спортивным врачом. Всю жизнь бабушка любила путешествия. Дедушка и бабушка ездили в отпуск на север. Там они жили высоко в горах. Обычно они ездили туда на всё лето, жили в маленьком лесном домике. В доме не было ни воды, ни света. Каждый день дедушка ловил рыбу, а бабушка готовила её в русской печке.

Потом дедушка умер, но бабушка продолжала каждое лето ездить туда. Она жила там совсем одна, но иногда ничего не боялась. Бабушка часто говорила, что один месяц в год человек должен быть совсем один, без телефона, без удобств. В это время нужно просто жить с природой и радоваться ей. Раньше я не мог понять бабушку, но в прошлом году я провёл там семь прекрасных дней и понял, что она абсолютно права.

- (1) Кем мечтала стать бабушка в молодости?
 

A. Переводчиком	B. Врачом
C. Спортсменкой	D. Профессором
- (2) Что любила делать бабушка всю жизнь?
 

A. Ловить рыбу	B. Ездить на юг
C. Готовить рыбу	D. Путешествовать
- (3) Что должен делать человек раз в год, по мнению бабушки?
 

A. Помогать бедным	B. Жить с природой
C. Понимать других	D. Ездить в город
- (4) Где дедушка и бабушка обычно всё лето отдыхали?
 

A. У моря	B. На юге
C. В горах	D. В доме отдыха
- (5) Где жила и работала бабушка?
 

A. В городе	B. В лесу
C. На заводе	D. На востоке

七、将下面的俄语翻译成汉语。(15 分)

В большом зале собралось много народу. Здесь были старики, учёные, здесь же сидели молодые люди. Они держали



экзамен (应试) для поступления в вуз. Экзаменновал (主考) известный учёный. В зале было тихо: пока один отвечал, все остальные ждали своей очереди. Вдруг в зал вошёл крестьянин, его бедная одежда была в пыли (灰尘), в руках у него была палка (棒), видно было, что он пришёл из далёких мест. Он вошёл и остановился.

---Вы, ошиблись, мой друг,---сказал ему учёный.---здесь идёт экзамен. Что вам нужно?

---Я тоже хочу держать экзамен, ---отвечал крестьянин. После этих слов все засмеялись.

---Но разве вы знаете то, о чём спрашивают на экзамене?---спросил его учёный.

---Да, я уже учил всё, что было в программе(大纲).